Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 51 (1964)

Heft: 10: Terrassenhäuser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

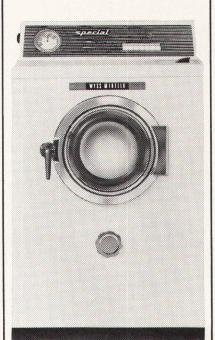
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

«WYSS WÄSCHT WYSSER» EIN ARGUMENT FÜR WYSS-MIRELLA

mit Drucktasten-oder Einknopfbedienung für 4/6/9 und 12 kg Trockenwäsche.

Special

Der Vollautomat mit Drucktastensteuerung für 4 feste Waschprogramme und 3 zusätzliche Funktionen.



Gemeinsame Wyss-Mirella Vorzüge:

Temperatursteuerung - Schongang für Feinwäsche, Kunstfasern und Säuglingswäsche - Intensive Spülprozesse, davon drei durchlaufend - Grosses Fassungsvermögen für tatsächlich 4 bzw. 6 kg Trockenwäsche - Frontale Einfüllöffnung - Richtige Arbeitshöhe - Mechanische und elektrische Türsicherung.

Universal

Die individuellste Waschmaschine unter den Vollautomaten. Die Steuerung der Programme und die Temperaturwahl erfolgen nach eigenen Wünschen und Erfordernissen.

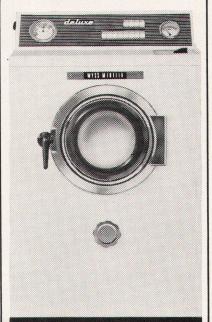


Verkaufsbüros:

Basel, St.-Alban-Vorstadt 10, Tel. 061/242868 Bern, Militärstrasse 59, Tel. 031/415641 Genève, 20, av. du Mail, Tel. 022/261726 Lausanne, 9, av. de Morges, Tel. 021/ 258858 Lugano, 6, via Ariosto, Tel. 091/27001 Romanshorn, Rütihof, Tel. 071/63636 Zürich, Seefeldstrasse 116, Tel. 051/322588

Deluxe

Der «Star» unter den Vollautomaten. In Form und Funktion, an Leistung und Komfort ein Spitzenfabrikat. 7 feste Programme und 5 zusätzliche Funktionen durch Drucktastensteuerung.



Gebrüder Wyss Büron LU

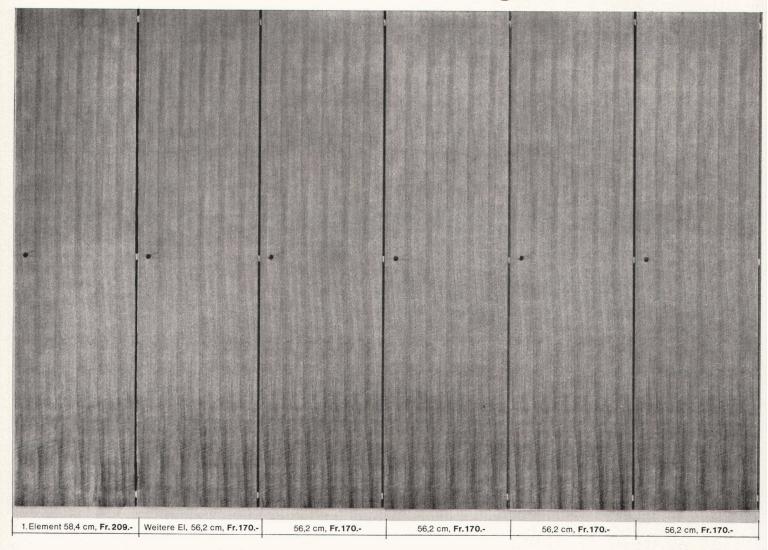
Waschmaschinenfabrik



Tel 045/38484

Der bekannte WM-Normschrank

Jetzt für Architekten in einer besonders preisgünstigen Spezialausführung



Kauter Fenster

Espenmoosstr. 6 St. Gallen Tel. 071/245537



Doppelverglasungs- und Verbundglasfenster Schiebefenster Normfenster Schwingflügelfenster, auch mit Lamellenstoren Holz/Metallfenster Verglasungen WM-Normschrank - der erste schweizerische Normschrank auf Raumhöhe. Besonders günstige Preise beim Spezialmodell für Architekten. Ausführung: Spanplatten, Türen aus Tischlerplatten, Rückwand Pavatex, innen und aussen roh. Höhe 230 cm, Tiefe 45 oder 61 cm. Preise pro Element untenstehend. Tablare pro Stück (in Spanplatte) Fr. 9.-, weitere Inneneinteilung nach separater Preisliste. Fronten auch in Edelholz oder Kunstharz lieferbar. Modell internat. geschützt. Verlangen Sie bitte Prospekt und Angaben über Spezialrabatte.

waltermüller

leugger

Gestaltung, Fabrikation und Verkauf durch die Arbeitsgemeinschaft:

Das Innenarchitekten-Team von Erlenbach Walter Müller

Lerchenbergstrasse 123, Erlenbach ZH Telefon 051/901785 oder 90 6870 Hans Leugger Möbel und Innenausbau Lehenmattstrasse 244, Basel Telefon 061/42 08 77





SCHEER-Stahlbauten lösen Ihre Bauprobleme

Stahlhochbau

Guter Stahlhochbau zeichnet sich aus durch Wirtschaftlichkeit, kurze Bauzeit, Anpassungsfähigkeit an veränderte Bedürfnisse, Raumersparnis und technische Schönheit

Wenden Sie sich bitte mit Ihren Problemen an uns. Unsere Ingenieure werden sich mit Ihnen um die beste Lösung bemühen.

ERNST SCHEER AG, Herisau

Telephon (071) 51 29 92









Bestuhlungs-Probleme?

Wir unterstützen Sie mit neuen Ideen — neuen Modellen. Wir sind erfahrene Spezialisten für raumsparende Stapelmöbel.

100 Stuhl- und Tischmodelle zur Auswahl oder Entwurf und Bestuhlungspläne nach Ihren eigenen Ideen.

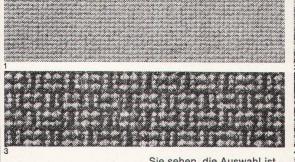
Besprechen Sie sich unverbindlich mit unserem Entwerfer.

Stuhl - und Tischfabrik Klingnau AG

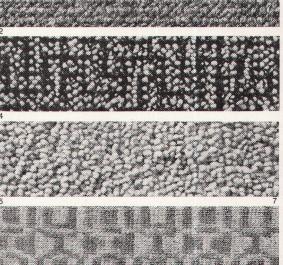
Klingnau Tel. 056/51550







Sie sehen, die Auswahl ist riesengross. Viele Spannteppich-Arten und -Farben sind auch nahtlos lieferbar.



Schöner wohnen. Das ganze Zimmer von Wand zu Wand ist ein einziger weicher Teppichboden. Herrlich zu begehen, grosszügig zu gestalten, ästhetisch zu bewohnen. Und erst recht, wenn als Schmuckstück ein Orientteppich draufliegt.

Praktischer wohnen. Nur noch Staubsaugen. Kein Blochen, kein Klopfen, keine Putzmittel. Und so wunderbar lärmdämpfend.

Wählen Sie:

1–4 Der strapazierfähige und preisgünstige Bouclé mit den interessanten Strukturen. Lieferbar in sehr vielen Farben und Arten. Preis pro m² (unverlegt) ab Fr. 37.10 5–6 Woll-Frisé. Ein an-

5–6 Woll-Frisé. Ein anspruchsvoller Spannteppich mit dichtem, weichem und trittsicherem Flor. Ebenfalls in vielen Farben und Qualitäten lieferbar. Preis pro m² (unverlegt) ab Fr. 66.40



Das Spezialgeschäft der schönen Teppiche.
Meyer-Müller + Co. AG,
Zürich beim Central
Tel. 051 349080
Gleiche Häuser in Bern und
Solothurn.
Montagvormittag geöffnet.

Wenden Sie sich mit Ihren Problemen vertrauensvoll an unsere Spannteppich-Berater.



7 Moquette — der Klassiker unter den Spannteppichen: warm, weich, luxuriös uni, mit Dessin, sogar mit Stil- und Blumenmustern. Lieferbar in vielen Qualitäten und Farben. Preis pro m² (unverlegt) ab Fr. 49.50

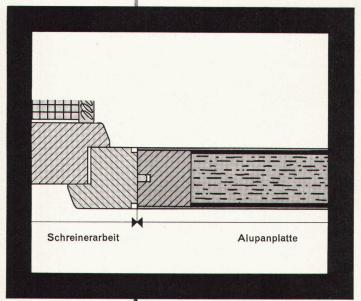
Alupan Türen sind verwindungs-frei

und eignen sich be-sonders für abgeschirmte Laubengang- und Wohnungsabschlüsse ALU PAN-Türblätter sind 40 mm dick und bestehen aus einer NOVOPAN-Platte, die mit Kantholz umleimt und beidseitig mit Aluminium bewehrt ist.

Wohnungsabschlusstüren sind sehr oft Temperaturdifferenzen bis zu 40° C ausgesetzt. ALU PAN-Türen wiederstehen diesen grossen Schwankungen und garantieren für gutes Stehvermögen ALUPAN-Türblätter werden dem

Schreiner als Halbfabrikat - auf Mass geliefert, und von diesem fertig verarbeitet und angeschlagen

Keller + Co AG Klingnau 056 5 11 77





Gegen Einsendung des nachstehenden Coupons, senden wir Ihnen gerne unser ALUPAN-Merkblatt über die Fertigung und die Preisliste. Für alle möglichen Verarbeitungs-probleme, steht Ihnen ebenfalls der kostenlose Beratungsdienst zur Verfügung.

(bitte in verschlossenem Umschlag

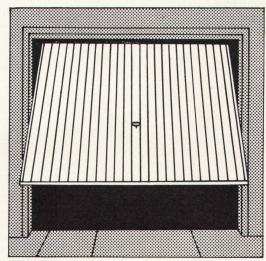
unser Sachbearbeiter heisst: für eventuelle Rückfragen lautet unsere

Beratungsdienstes

Datum

Name:

Adresse:



in 6 Normgrössen für Einzelgaragen ferner Grosstore auch automatisch betätigt für Hallen, Lagerhäuser und Einstellgaragen. Fertig montiert, kurzfristig lieferbar.

Baubedarf Zürich& 8021 Zürich Postfach Tel. 051/25 76 50



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten

4 Tanks total 2800 m3 Heizöl

Borsari

50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

Heizöl- und Benzintanks

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



Beunruhigen Sie sich nicht! Es ist ganz normal. Sie hat eben irgendwie irgendwo einmal Stilo kennengelernt. Stilo? Stilo, die neuen Büromöbel mit den Wunder-Schubladen – wie sie sagt. Weil sie so fantastisch leichtgleiten. Selbstbei schwerster Belastung.

Doch Ihre Sekretärin findet

Stilo-Büromöbel nicht nur "müheloser". Sie schwärmt (typisch Frau) auch von der Linienführung: neue, richtungsweisende Zweckschönheit. Was aber Stilo erst zum grossen Erfolg verhalf: Das Baukasten-System. Nicht, dass es neu wäre! Doch bei Stilo ist es zu Ende gedacht. Perfektioniert. Alle Elemente

sind so universell kombinierund wandelbar wie kaum bei Büromöbeln bisher. Unser Organisations- und Planungsdienst hilft Ihnen gerne, die für Sie optimale Lösung zu finden.

Bitte, besuchen Sie unsere Ausstellungsräume! Verlangen Sie den Stilo-Prospekt!

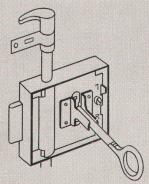


Schubladen-Einsätze bei allen Modellen in Stahl (auf Kugellagern): Präzision. Stabilität. Alle Typen dank Normhöhen und spezieller Laufschienen-Anordnung individuell kombinierbar. Im Nu umzubauen. Von ³/₄- auf Vollauszug umstellbar – oder umgekehrt.



Elfrima AG







Neu: Pony Schrankespagnolette-Schloss

mit niederem Kasten

Kastenmasse wesentlich reduziert. Robuste kräftige Ausführung. Links und rechts verwendbar.

Schlüsselführung an Deckplatte. Kasten und Kleinbestandteile galv. verz. und pass. In Dornmass 40 mm, mit Varianten Schlüssel und Nuss lieferbar.

Lieferung durch den Fachhandel

Hersteller: V.Glutz-Blotzheim Nachf. AG Solothurn



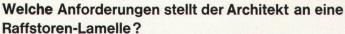




Simix 63 Automatische Thermomischventile. Eine Gemeinschaftsproduktion.

OEDERLINSimilor







- Formbeständigkeit des Materials
- Kein Ausbleichen und Verkreiden der Lacke
- Grosse Auswahl moderner Farben



HUNTER DOUGLAS sind die erfahrensten Hersteller von Raffstoren-Lamellen. Seit vielen Jahren liefern sie ihre weltbekannten Luxaflex-Aluminium-Thermofort-Lamellen in alle Klimazonen der Erde.

Klimazonen der Erde.

Diese Lamellen werden in einem besonderen Warmwalzverfahren hergestellt; sie garantieren daher höchste Flexibilität und unübertreffliche Formbeständigkeit.

Beste, wetterfeste Einbrennlacke mit Pigmenten höchster Lichtechtheit bürgen für Farbbeständigkeit. Aufgeschlossene Zusammenarbeit mit führenden modernen Architekten
schuf die große Luxaflex-Farbenauswahl.

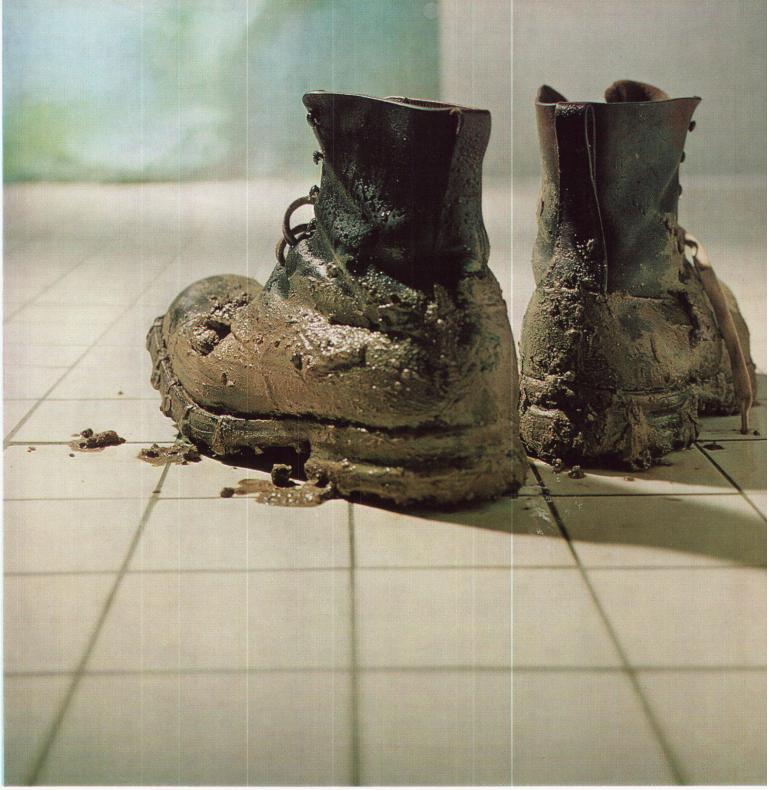
Verlangen Sie deshalb von Ihrem Storenfabrikanten nur LUXAFLEX-Aluminiumlamellen

lamellen

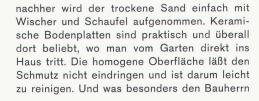


^{*} LUXAFLEX-Aluminiumlamellen ein Produkt der Hunter Douglas 🖸

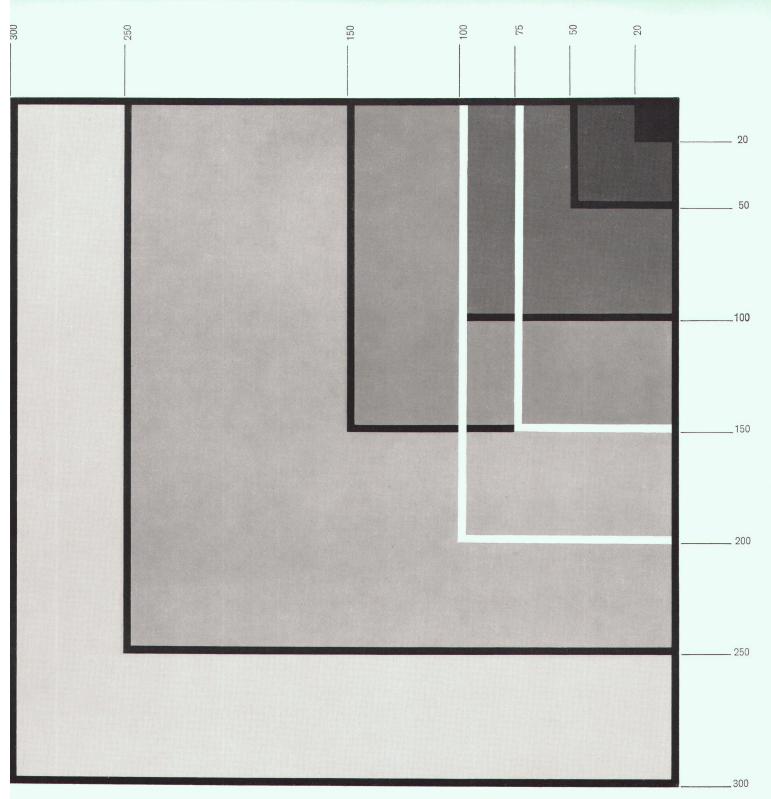




Diese Schuhe dürfen ruhig stehen bleiben ...



interessiert, keramische Wand- und Bodenplatten haben eine mehr als hundertjährige Bewährungsprobe bestanden.



Formate der Bodenplatten in mm

Verschiedene Formate bilden eine Vielfalt in der Norm. Hier bieten sich dem Architekten viele Möglichkeiten. Die Formate können nach künstlerischem Ermessen in einem harmonischen Verhältnis zu den Raumproportionen ausgewählt werden.

Auskunft und Beratung sowie detaillierte technische Unterlagen über keramische Platten erhalten Sie durch die Fachgeschäfte

anders als andere



mehr Material

schalldämpfender, elastischer und weicher

zum gleichen Preis



SIFTOR

Siftor bietet mehr! Er bietet mehr durch sein völlig neuartiges und nur dem Siftor eigenen Fabrikationsverfahren. Teppichfasern, Gummizwischenschicht und Juteunterlage werden in einem einzigen Arbeitsgang zur dauerhaften Qualität miteinander verbunden. Siftor enthält 1,2 kg hochwertige Naturfasern pro m² Gehfläche — ein Materialeinsatz also, wie ihn sonst nur teure, schwere Qualitäten kennen.

Siftor ist vornehm und ruhig in Farbe und Struktur. Er ist dauerhaft, standfest, schmutzunempfindlich und schützt vor Feuchtigkeit und Kälte.

Siftor ist Boden und Teppich in einem. Er lässt sich ohne weitere Zwischenlagen in Alt- und Neubauten leicht und direkt auf Holz, Cement oder andere Unterböden verlegen: Dadurch bis zu 50% Einsparung an Verlegekosten.

Von Anfang an im Bauplan einbezogen, kommt Siftor nicht wesentlich teurer als ein harter Belag.

Siftor wird durch die guten Fachgeschäfte der Teppich- und Bodenbelagsbranche verkauft.

SIFTOR

Generalvertretung für die Schweiz:

A. Kriste Sonnhaldenstrasse 14 Zürich 7/32

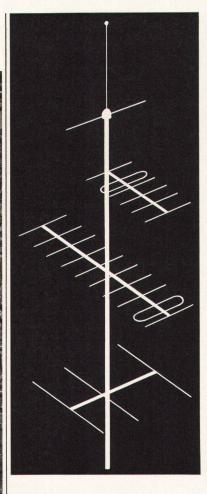
Siemens-Antennenanlagen

planen für die Zukunft

SIEMENS







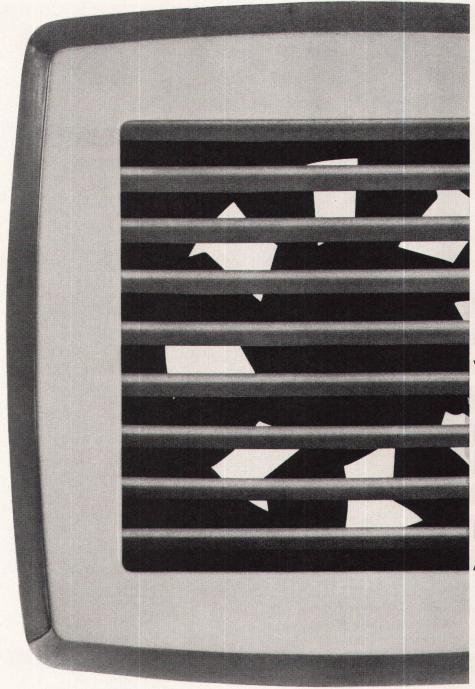
Heute ist die Antennenanlage bei der Projektierung von Neubauten zur Selbstverständlichkeit geworden wie Wasser-, Gas- und Elektrisch-Anschluss.

Das Haus Siemens befasst sich seit langem mit der Entwicklung und dem Bau von Antennenanlagen. Die neue Siemens-Antennentechnik mit ihren leistungsfähigen Verstärkern und verlustarmen Bauteilen ermöglicht es, alle Wohnungen eines Hauses, ganzer Häuserblocks oder

Wohnsiedlungen, ja sogar ganzer Stadtteile mit Antennenenergie zu versorgen. Gemeinschafts-Antennenanlagen bringen normalerweise einen besseren Empfang für Fernsehen und Radio. Sie sind aber auch billiger für den einzelnen Teilnehmer.

In Ihrem nächsten Projekt wird es eine Siemens-Antennenanlage sein! Unsere Antennen-Abteilung berät Sie gerne. Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG Zürich, Löwenstrasse 35 Werk Fahrweid, Tel. 051/88 6611

Bern, Neubau BKW Optingerstrasse, Tel. 031/421866 Basel, Hochstrasse 86 Tel. 061/352626 Lausanne, 1, Chemin de Mornex Tél. 021/220675 Lugano, Via Trevano 2 Tel. 091/31871



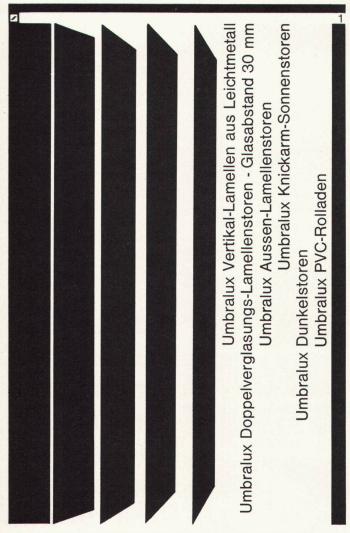
Indola
Mauerventilatoren
ideal für
Küchen
Büros
Restaurants
Hotels.
Ab Fr. 157.-

Verkauf durch Elektrofachgeschäfte

Auskünfte und Prospekte durch:

Basel Dreispitzstr. 32, Tel. 061 46 06 08
Lausanne Av. de Morges 161, Tel. 021 25 0168
St. Gallen Zürcherstr. 178, Tel. 071 27 25 44
Zürich 9/48 Hohlstr. 419, Tel. 051 5414 33

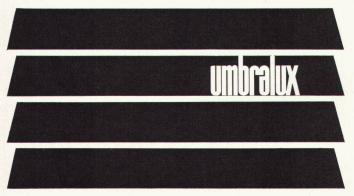
Werner Kuster AG. Basel

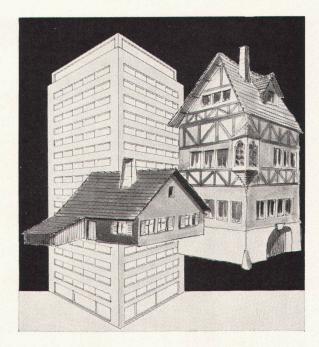


Umbralux baut Beschattungsanlagen jeder Art. Als Spezialität wurden die Umbralux-Doppelverglasungs-Lamellenstoren, mit dem minimalen Glasabstand von 30 mm und 3 ausgereiften Antriebsarten, entwickelt.

Die langjährige Erfahrung der Umbralux-Konstrukteure gewährleistet Ihnen beste Arbeit und Ausführung. Verlangen Sie unverbindlich unseren technischen Dienst zur Lösung Ihrer Beschattungsprobleme.

Umbralux AG, Basel, Beschattungsanlagen Grienstrasse 91, Telefon 061 435020





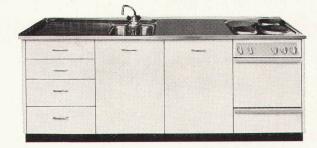
... in jedes Haus eine METALL ZUG Küchenkombination!

Bewährte Grundlage der METALL ZUG Küchenkombinationen ist die Norm 55 / 60 / 90.

Wichtige Besonderheit der METALL ZUG Küchenkombinationen sind die im Doppelfalz hergestellten und daher aussergewöhnlich stabilen Türen. Ihre Innenauskleidung mit Schaumstoff wirkt lärmisolierend.

Exklusiver Vorzug der METALL ZUG Küchenkombinationen ist ihre Oberfläche: ein bei hoher Temperatur eingebrannter Acrylharzlack bewirkt höchste Haft-, Kratzund Abriebfestigkeit sowie Fett- und Laugenbeständigkeit (unempfindlich gegen synthetische Waschmittel).

Zur wohldurchdachten Ausführung gehört auch die gefällige Präsentation; sie wird durch die gediegene Linie des neuen METALL ZUG Elektroherdes mit dem extra geräumigen Backofen vorteilhaft unterstrichen.





Verlangen Sie Prospekte oder Beratung durch die

METALLWARENFABRIK ZUG Tel. 042/40151



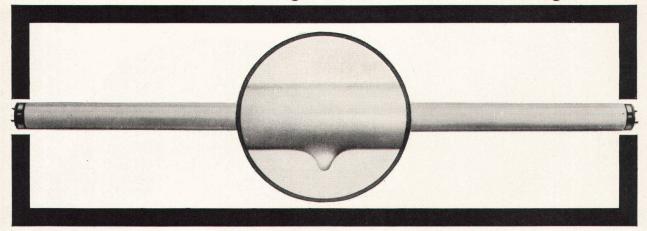
GARTENMANN ISOLATIONEN

Telefonieren im Gross-Büro (oder in der Schalterhalle)... Und der Lärm? Keine Sorge! Unser technischer Dienst wurde schon bei der Planung zugezogen. Er hat das Lärmproblem gewissenhaft studiert und gelöst: Gartenmann-Metall- und Dampa-Aluminiumdecken senken den Schallpegel im Raum. Für alle Probleme der Lärmbekämpfung steht Ihnen unser technischer Dienst zur Verfügung.

C. Gartenmann & Cie. AG Bern, Zürich, Basel, Genf Fabrik in Zollikofen BE

2x soviel Licht

mit weniger Lampen mit weniger Leuchten mit weniger Installations- und Wartungskosten



PHILIPS - Hochleistungs-Fluoreszenzlampen TL-M 120 W «Doppelflux»

PHILIPS ist ein weiterer grosser Schritt in der Entwicklung von TL-Fluoreszenzlampen gelungen. Eine in Lampenmitte angebrachte Kühlwarze zur Regulierung des Dampfdruckes ermöglicht es, den Lichtstrom der 150 cm Fluoreszenzlampe annähernd zu verdoppeln.

PHILIPS-Doppelfluxlampen TL-M 120 W entsprechen dem Wunsch nach grösseren Lichteinheiten für Anlagen mit grosser Beleuchtungsstärke oder für hohe Räume. Die «Doppelflux» TL-M-Lampe wird auch in der Ausführung TL-MF, d. h. mit Innenreflektor hergestellt. Lichtverluste wegen Staubablage auf der Lampenoberseite werden dadurch vermieden.

PHILIPS TL-MF «Doppelfluxlampen» eignen sich daher besonders zur Beleuchtung von Industriehallen und Räumen, wo die Lampen für die Reinigung schwer zugänglich sind.

Weitere Vorteile: Die Abmessungen sind identisch mit denen der standardisierten TL 65 W, d. h. Länge 1,5 m, daher Verwendung normaler Bauteile wie Leuchten und Sockel etc.

PHILIPS-Vorschaltgerät für «Doppelfluxlampe» TL-M 120 W

Das nach dem Resonanzprinzip arbeitende PHILIPS-Vorschaltgerät besitzt alle Vorzüge der bewährten polyestervergossenen Konstruktion, insbesondere eine sehr hohe Lebensdauer. Die Lampenzündung erfolgt ohne Verzögerung auch bei tiefen Temperaturen bis -18° C.

Da keine Starter ausgewechselt werden müssen, benötigt das Vorschaltgerät praktisch keine Wartung.

PHILIPS-Vorschaltgeräte induktiver und kapazitiver Ausführung für Starterschaltung sind in Entwicklung.



PHILIPS-Lampenfassungen

sind robust und so konstruiert, dass die Lampen sehr leicht eingesetzt werden können. Der Rotor und die kräftigen Kontaktfedern gewähren auch bei starker Erschütterung einen störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.

PHILIPS Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3 Edenstr. 20, Tel. 051 / 25 86 10 u. 27 04 91

Jurassische Steinbrüche Cueni AG Laufen/Jura 061/896807

Stein Marmor Granit

Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

Aufzüge

mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH AUFZÜGEFABRIK Oetenbachgasse 5-9 Telefon 051/233000

Prometheus BEL-DOOR

1



Viele Gründe sprechen für PROMETHEUS-BEL-DOOR-Herde und Backöfen...

und Backöfen... so bedeuten z. B. die Leuchtschalter eine ideale Sicherung gegen leer eingeschaltete Heizelemente, helfen Strom sparen und erlauben dank dem schrägen Schaltpult eine bequeme Überwachung des Schaltzustandes.

Verlangen Sie Prospekte. Sie finden darin eine ganze Reihe weiterer Vorzüge, die es wert sind, geprüft zu werden.

PROMETHEUS AG Liestal/BL Telephon 061-84 44 71



Dr. Heuberger + Frey, Foto Löhndorf, Grafik Edi Hauri

Der Dachdecker empfiehlt als notwendigen
Bestandteil jedes Daches ein Unterdach.
Unterdächer aus GEA- und ETERNITAsbestzementplatten erhöhen die Isolation
des Dachstockes und verhindern Eindringen
von Staub, Regen, Flugschnee und Rückschwallwasser.
Als nicht brennbares Material vermindern
Eternit-Unterdächer die Brandgefahr.
Sie sind einfach und rasch verlegt.
Eternit AG Niederurnen GL Tel. 058 415 55





modernes Bauen beginnt mit

den unübertroffenen

FIBERGLAS-PLATTEN



Verlangen Sie bitte unverbindlichen Vertreter-Besuch und Zustellung der orientierenden Dokumentation.

ത

Jac. Huber + Bühler

Fiberglasplatten Plaques stratifiées Biel-Bienne 3 Tel. (032) 2 32 11

es wird schöner mit tapeten!









Unsere neueste Entwicklung, um mehr Sicherheit zu garantieren, heißt:

Heatset-Farben

für Offset- und Buchdruck

Ich bin so stolz auf meine





Interessiert Sie vorfabriziertes, industrialisiertes Bauen?

Unsere Firma ist spezialisiert in der Entwicklung und Durchführung von vorfabrizierten Konstruktionen. Um unsere Leistungsfähigkeit zu steigern, vergrößern wir unsern Mitarbeiterstab. Wir suchen in unser Architekturbüro einen jungen, einsatzfreudigen

Bauzeichner

sowie einen zuverlässigen

Bauführer

Neben einer interessanten Tätigkeit in einer ausbaufähigen Stellung können wir Ihnen zeitgemäße Entlöhnung und Sozialleistungen sowie eventuell eine preisgünstige Wohnung bieten.

Wir erwarten gerne Ihren Anruf auf 042/49393

Peikert Bau AG, 6300 Zug

Industriestraße 22 P 999 Lz

Concours d'architecture

La Société GRANDE DIXENCE S.A. ouvre un concours de projets pour la construction d'immeubles destinés au logement des employés de Grande Dixence aux Haudères

Le concours est réservé:

- a) aux architectes valaisans quelle que soit leur résidence
- b) aux architectes suisses diplômés d'une haute école, exercant leur profession depuis le 1er janvier 1963 dans le canton du Valais.

Le concours est ouvert dès le 15 septembre 1964.

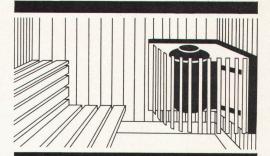
Les documents seront remis aux concurrents qui en feront la demande à Grande Dixence S. A., 12, place de la Gare à Lausanne, moyennant le versement d'un dépôt de fr. 25.- ou par la poste sur demande écrite ou contre remboursement.

OFA 06.287.54

Die Bahco-Sauna-Anlage im eigenen Heim

Wie herrlich, wenn Sie nach einem anstrengenden Tage sich im eigenen Saunabad entspannen und regenerieren können. Ein entschlackter und entgifteter Körper dankt es Ihnen!

Mit unserer Bahco-Heimsauna bleiben Sie auf natürliche Weise fit und spannkräftig. Ihr eigenes finnisches Saunabad, eine Investition, die Ihnen so unendlich viel Gegenwert bietet.



Näher darüber orientiert Sie kostenlos die Generalvertretung:

Walter Widmann AG

Abt. Bahco, Löwenstr. 20, Zürich 1, Tel. 051 273996



ERBA

Harmonikatüren modernfold

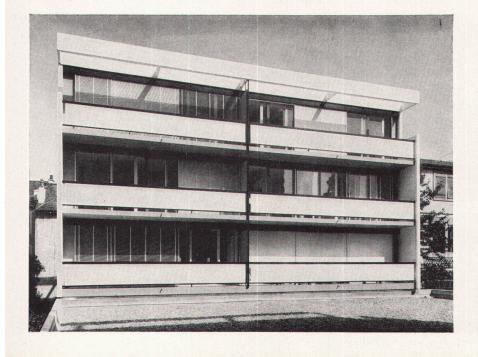
ERBA AG Erlenbach ZH

Basel/Allschwil Tel. 061 39 94 69
Bern/Ostermundigen Tel. 031 65 49 91
Lausanne Tel. 021 22 74 08

Tel. 051 90 42 42

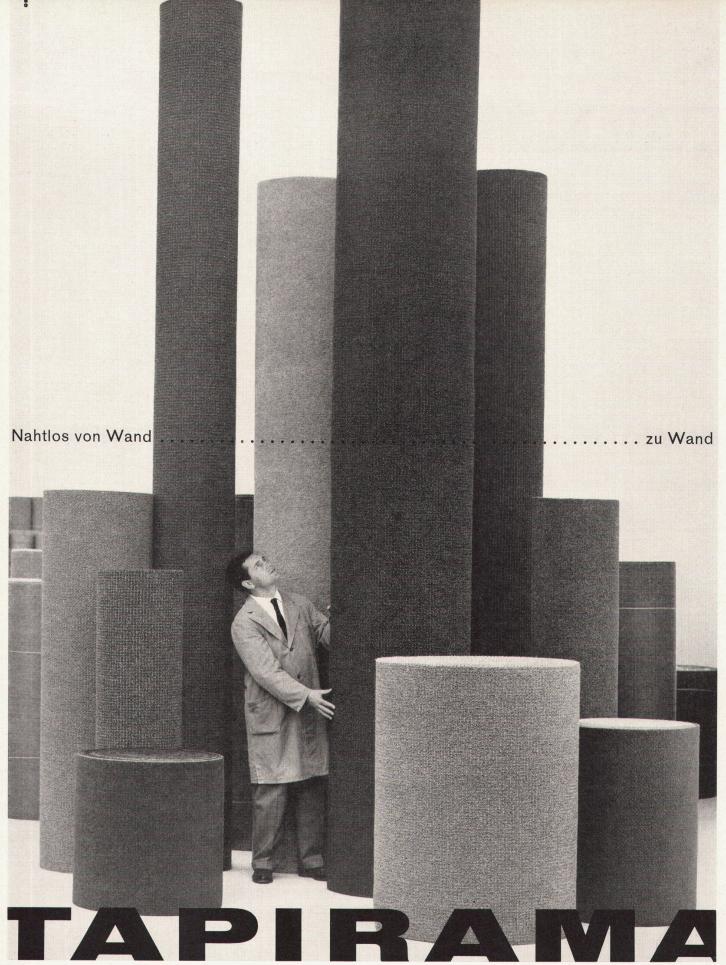
Lugano Tel. 091 2 00 74 St. Gallen Tel. 071 23 82 70 Zürich Tel. 051 41 10 75





Lamellen-Raffstoren Lamellen-Rollstoren Kunststoff-Rolladen Verdunklungsstoren

ERBA



Tapirama heisst der neue breite Teppich, herausgebracht von einem schweizerischen Gemeinschaftsunternehmen.

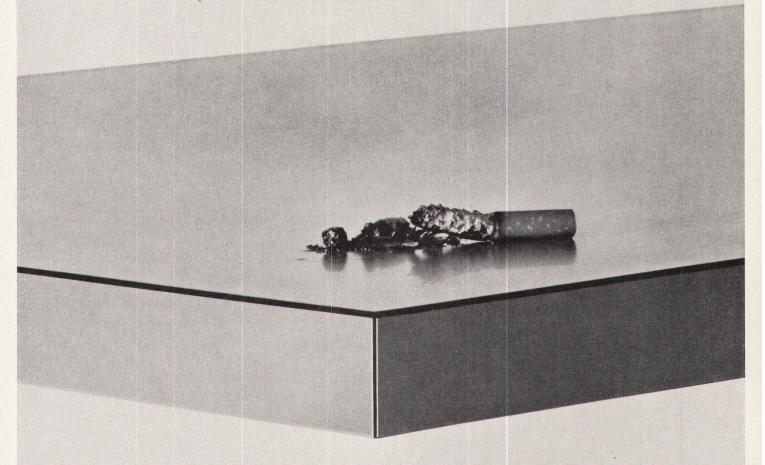
Gemeinschaftsunternehmen.
Tapirama reicht nahtlos von Wand zu Wand, bis 460 cm breit, wie ein stattliches
Zimmer. Aber auch schmäler bis 70 cm.

Tapirama in 4 Macharten und vielen Farben. Tapirama aus reiner Wolle und Haargarn, ohne künstliche Fasern, **MITIN**iert, dauernd mottenecht.

Tapirama schenkt jedem Raum eine wohnliche Atmosphäre, einen einheitlichen Grundton.

Wie wünschen Sie sich Ihren Tapirama, als Spannteppich oder als freigelegtes Milieu? Sie erhalten ihn, so lang, so breit, wie Sie ihn wollen, beim Teppich- oder Möbelhändler, im Warenhaus oder beim Tapezierer. Und er ist sofort ab Lager lieferbar

Unverwüstlich edles Elanite für moderne Schreinerarbeit



Weder die vergessene Zigarette noch ein brennend fallengelassenes Zündholz hinterlässt auf Elanite ein Brandmal. Auch Pfannen, Schüsseln, Platten hinterlassen keine Ringe. Elanite erträgt Temperaturen bis 180 °C. Und Flecken – Wasserflecken, Farbflecken, Ölflecken – wischt man einfach mit dem Lappen weg.

Darum ist Elanite die richtige Oberfläche für Tische, Schränke, Tablare, Pulte, Türen, die in modernen Büros, Ateliers, Küchen, Kinder- und auch Wohnzimmern zugleich repräsentieren und Strapazen aushalten müssen.

Elanite-Platten verschiedener Formate sind in 70 Farben und Dessins zu günstigen Preisen erhältlich. Sie können in jeder normal eingerichteten Schreinerei ohne Schwierigkeiten verarbeitet werden

Elanite



Lichtdurchlässig, isolierend, schalldämmend, hygienisch, wetterbeständig, lange Lebensdauer. — Wir versetzen mit eigenen, speziell geschulten Fachkräften.

glas obrist luzern

F. J. Obrist Söhne AG Reussinsel, Luzern, Tel. 041 / 211 01

Barra-Produkte— Ihre sicheren Helfer in allen Mörtel- und Betonfragen

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme – wir lösen sie für Sie unverbindlich

MEYNADIER+CIE AG



Zürich Vulkanstraße 110 051 522211 Bern Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten

Friedhoferweiterung Grenchen

Projektwettbewerb, eröffnet von der Einwohnergemeinde Grenchen unter den seit mindestens 1. Oktober 1963 in den Kantonen Solothurn, Bern, Baselland, Baselstadt und Aargau niedergelassenen oder im Kanton Solothurn heimatberechtigten Architekten sowie sämtlichen Gartenarchitekten schweiz. Nationalität. Dem Preisgericht stehen für die Prämiierung von 4 bis 6 Entwürfen Fr. 25000.– und für allfällige Ankäufe Fr. 5000.– zur Verfügung.

Preisgericht:

Stadtammann E. Rothen (Vorsitzender)

E. Affolter, Präsident der Friedhofkommission, Grenchen

M. Jeltsch, Kantonsbaumeister, Solothurn

R. Christ, Architekt SIA, Basel

P. Zülli, Stadtgärtner, Gartenarchitekt BSG, St. Gallen

Mit beratender Stimme (zugleich Ersatzmitglied)

P. Forrer, Stadtbaumeister, Grenchen

Chlaus Peter, Stadtbaumeister, Solothurn

A. Kiener, Stadtgärtner, Biel

Anfragen über den Wettbewerb sind schriftlich und ohne Namensnennung bis zum 17. Oktober 1964 an das Stadtbauamt Grenchen mit der Aufschrift «Wettbewerb Friedhoferweiterung Grenchen» zu richten, wo auch das Programm eingesehen werden kann.

Unterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 50.- beim Stadtbauamt Grenchen, Schützengasse 17, bezogen werden.

Einlieferungstermin: 27. Februar 1965

Wiederum bringt CTC



Jetzt 10 Jahre Garantie*

auf alle rauchgasberührten Teile Neuer Stahl (Dereco) 3 x korrosionsfester

> Ein neuer, viel besserer Stahl für Heizkessel: «Dereco»-Stahl! Natürlich ein Schweden-Stahl. Wer verwendet ihn? Natürlich CTC. Was sind seine Vorzüge? Er ist besonders geschmeidig. Punkto Korrosionsbeständigkeit stellt er alles Bisherige weit in den Schatten. Dereco - Stahl ist dreimal korrosionsbeständiger als gewöhnlicher Stahl, viermal beständiger als Eisenguss. Er bringt den Fortschritt dort, wo Heizkessel am empfindlichsten sind. Er sichert den CTC-Kesseln der Serien 260 und 440 eine erstaunliche, bisher nie gekannte Lebensdauer.



Kessel der Serien 260 (Doppelbrand) (Abbildung) und 440 (Wechselbrand. CTC-Doppelbrand-Kessel haben zwei völlig getrennte Brennkammern für Öl und für feste Brennstoffe und Abfälle. Beim CTC-«Wechselbrand»-Kessel erfolgt die Umstellung von Öl auf feste Brennstoffe durch einfaches Ausschwenken des Brenners. Beide Typen sind selbstverständlich Kombi-Kessel, d.h. sie liefern jahraus, jahrein auch billiges Heisswasser für den Haushalt.

Auskunft und Prospekte durch: CTC Wärmespeicher AG, Zürich 5 Neugasse 6, Telefon 051 / 42 85 40

CIC



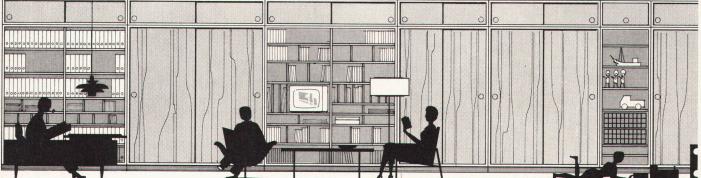
Zürich Tel. (051) 23 63 82 Luzern Tel. (041) 6 37 75 Chur Tel. (081) 2 17 51 Lausanne Tel. (021) 26 32 01 Lugano Tel. (091) 2 09 05 St. Gallen Tel. (071) 22 72 56



Horgen (051) 92 40 57

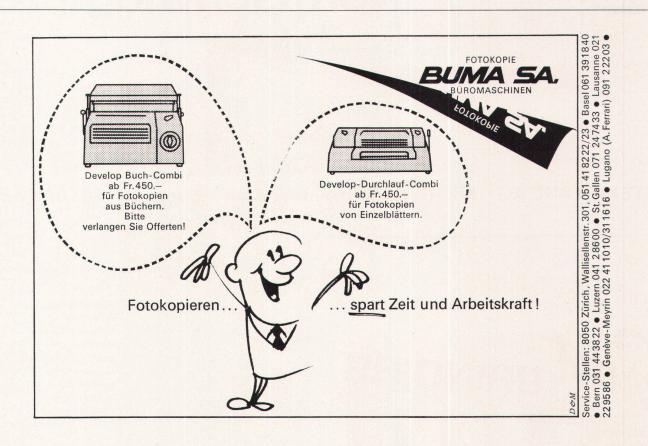
Büro und Wohnraum

Unter Fachleuten ist es kein Geheimnis, dass die dänischen M.A.A. Architekten Børge Mogensen und Grethe Meyer das Schrankund Aufbewahrungsproblem im Sektor Arbeiten und Wohnen bisher allein auf raumwissenschaftlicher Basis präzis gelöst haben.
Die Entwicklung begann vor Jahrzehnten unter dem weltberühmten Professor Kaare Klint, in der neu geschaffenen raumwissenschaftlichen Abteilung der Kopenhagener Kunstakademie. Im «Werk» zeigen wir in der Folge eine Serie SW Anwendungen, vorwiegend im Objekt-Sektor: Verwaltung, Schule und öffentliche Hand. In der N.Z.Z. demonstrieren wir SW in der Anwendung,
vorwiegend fürs eigene Heim. Bitte orientieren Sie Ihre Bauherrschaft und fordern Sie hiefür genügend SW Unterlagen an.



Zingg-Lamprecht AG in Zürich: «Dansk Kunst» Claridenstr. 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz Zingg-lamprecht SA intérieur danois, Lausanne: 19, avenue Villamont. — In Bern: Rothen Möbel





Adressbuch für das gesamte Schweizerische Baugewerbe, die Maschinen- und Elektroindustrie

Den Behörden, dem Architekten, dem Ingenieur, dem Baumeister, dem Handwerker und den Lieferanten vermittelt das Bau-Adressbuch viele nützliche Auskünfte. Hunderte von schriftlichen Anerkennungen liegen vor, dass es oft vor Vergebung von Arbeiten und Lieferungen zu Rate gezogen wird. Verlangen Sie einen Prospekt.

Aus dem Inhalt:

Adressenteil nach Kantonen und Orten, Branchenregister alphabetisch nach Orten, Stichwörterregister mit über 20 000 Hinweisen auf die im Buche offerierten Artikel, Technische Berufsverbände und Lehranstalten, Technische Behörden des Bundes, der Kantone, Städte und grösseren Gemeinden, Mitgliederverzeichnis des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA), des Schweizerischen Verbandes beratender Ingenieure (ASIC), des Bundes Schweizer Architekten (BSA), des Verbandes freierwerbender Schweizer Architekten (FSAI), Vorstände des Baumeisterverbandes usw.

Dieses seit vielen Jahren bewährte, zuverlässige und übersichtliche Nachschlagewerk kann auch Ihnen gute Dienste leisten.

Bestellen Sie es rechtzeitig (bis spätestens Ende Dezember); Sie erhalten es in diesem Falle zum halben Preis (Fr. 20.– statt Fr. 40.–)

Schweizerisches Bau-Adressbuch

Die 51. Ausgabe, über 1000 Seiten umfassend,

erscheint im Januar

Buchbestellung

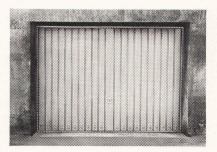
Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar Schweizerisches Bau-Adressbuch 1965 zum Subskriptionspreis von Fr. 20.-(Preis ab Ende Dezember 1964 Fr. 40.-)
Datum, Adresse, Unterschrift:

WK

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 5 Rp. frankiert einsenden an den Verlag Mosse-Annoncen AG, Abt. Adressbücher, 8023 Zürich, Limmatquai 94



Normschwingtore



Das PANTEX-Normschwingtor schließt geräuscharm und spielend leicht, verschwindet beim Öffnen vollständig in der Garage. Erstklassiges Schweizerfabrikat. Wartungsfrei, mit bewährtem Federzugmechanismus und einfacher Montage.

PANTEX-STAHL AG Abt. Garagetor-Fabrikation Büron LU Tel. 045 38787



Das Spezialgeschäft für:

Servierbuffets
Barbuffets
Gläserschränke
Liqueurschränke
Spüleinrichtungen
Kühlschränke
Kühlvitrinen
Glacéanlagen
Tiefkühltruhen
Kühlraumisolierungen

Bitte verlangen Sie ein individuelles Projekt mit Kostenberechnung von



AG. ZÜRICH

Kühlschrankfabrik Haldenstraße 27 Telephon (051) 331317



Tapeten A.G.

Tapeten Vorhänge Wandstoffe Innendekoration

Zürich Fraumünsterstraße 8 Ecke Börsenstraße/Stadthausquai Telephon 263730 Postcheck VIII 657



Es kommt im HOTELBAU ganz besonders auf gute Wärmeund Schallisolation an!



erfüllt beides!

Schmelzwerk Spoerry AG Flums SG Tel. (085) 8 31 48

Yanis-Kessel weltweit begehrt

Seit 20 Jahren baut YGNIS Hochlei-stungs-Kessel mit Ueberdruckfeuerung. YGNIS leistete Pionierarbeit. Das YGNIS-Verbrennungsprinzip wird

heute als bahnbrechend anerkannt.

Nur YGNIS-Kessel besitzen die patentierte Flammenrückführung im Feuerraum. Die daraus sich ergebenden YGNIS-Vorteile sind überzeugend:

Kleine Abmessungen – Reduktion der üblichen Kaminquerschnitte um 60%

Einsparung an Baukosten

Hohe Brennstoff-Ausnützung – Geringer Bedienungsaufwand

Senkung der Betriebskosten

Gleichmäßige Heizflächenbelastung Ideale Reinigungsmöglichkeiten

Erhöhung der Lebensdauer

YGNIS-RAYOL, der Hochleistungskessel mit 100% Heizfläche

YGNIS-Hochleistungskessel versehen seit zwei Jahrzehnten erfolgreich ihre Dienste in:

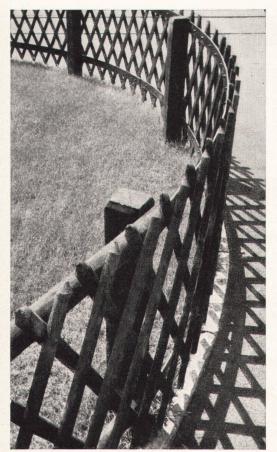
Wohn- und Hochhäusern — Siedlungen — Hotels — Spitälern — Industrieanlagen und Fernheizwerken.

Das YGNIS-Programm umfaßt: Warmwasserkessel — Heißwasserkes-sel — Dampfkessel — Kombikessel für Warmwasserbereitung – für feste, gas-förmige und flüssige Brennstoffe – für Leistungen von 100 000 bis 4 000 000 kcal/h – Betriebsdruck bis 13 atü.

Der YGNIS-Kessel - ein Schweizer Produkt – ist im In- und Ausland durch Patente geschützt und wird heute in 17 Ländern auf 4 Kontinenten in Li-

Alles in allem: NUR YGNIS IST YGNIS

Basel-Lausanne-Zürich Ygnis Kessel ag Luzern



Müller-Zäune 1000fach bewährt

Immer wieder vertrauen Architekten, Bauherren, Behörden, Industriebetriebe, Verwaltungen unsern Fachleuten die Lösung ihrer Einzäunungsprobleme an. Sie wissen, daß wir für jeden speziellen Fall den passenden Zaun liefern und fachmännisch aufstellen können.

Unser Fabrikationsprogramm umfaßt Holz-, Drahtgeflecht- und Knotengitter-Zäune für Wohn- und Industriebauten, Einfriedungen von Straßen und Arealen.

Der neue Katalog 1962 gibt Ihnen einen kompletten Überblick. Wir stellen Ihnen diesen gerne zu.

Müller & Co., Zaunfabrik

Löhningen SH	053 69117
Zürich	051 26 28 45
St. Gallen	071 27 23 86
Basel	061 33 47 58
Winterthur	052 21385
Chur	081 24210

Schweizer Monatsschrift für Architektur Kunst Künstlerisches Gewerbe



Abonnementspreis: Auslandsabonnement für 12 Monate sFr. 48.–

Postabonnementsverkehr

Das WERK kann in folgenden Ländern im Postabonnementsverkehr abonniert, bestellt und in der Währung des Landes bezahlt werden

Verlag WERK, Winterthur Technikumstraße 83 Postfach 210

Belgien, Dänemark, Deutschland (Westzone), Finnland, Frankreich, Holland, Italien, Luxemburg, Marokko, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Vatikanstaat



Für die

genußvolle Körperpflege

verlangen Sie bei Ihrem Installateur immer wieder die formschönen, robusten und bewährten

NUSSBAUM-Armaturen

Bade- und Toilettenbatterien – Brausegarnituren usw.



R. Nussbaum & Co. AG Olten

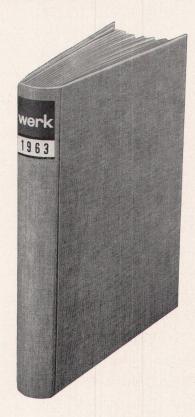
Metallgießerei und Armaturenfabrik, Tel. (062) 22861

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

 8045 Zürich
 Eichstraße 23
 Telephon (051) 35 33 93

 4000 Basel
 Hammerstraße 174
 Telephon (061) 32 96 06

Einbanddecken



für werk

in Rohleinen: Fr. 6.60 plus Porto

Einbinden der 12 Hefte

inkl. Einbanddecke Fr. 24.50 plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * 1 Einbanddecke 1963 in Rohleinen zu Fr. 6.60 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte 1963 inkl. Einbanddecke zu Fr. 24.50 plus Porto

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

Pierre Dubaut Peter Nathan Hans E. Bühler

Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als dem großen Pferdemaler von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen nehmen entgegen: die Buchhandlungen und der Verlag BW-Presse, Winterthur, Telephon (052) 2 22 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt	Name des Bestellers	
Exemplar (e) Géricault zu Fr. 57	Genaue Adresse	
an nebenstehende Adresse		

Datum





Bauberatung, Lieferung und Montage von vorfabrizierten Wand-, Dach- und Decken-Elementen in verschiedenen Systemen

schneller + rationeller

MONTAGEBAUAG

8048 Zürich Hohlstraße 610 Telephon 051 / 62 56 56